

Утверждено на заседании  
Ученого совета исторического факультета МГУ  
22 октября 2018 г.

Временно исполняющий обязанности  
декана исторического факультета  
чл.-корр. РАО, профессор

Л.С. Белоусов



**ПОЛОЖЕНИЕ**  
**об организации и проведении практических занятий по древним**  
**иностранным языкам на историческом факультете**

**ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

1. Настоящее Положение определяет структуру и содержание организационных и учебно-методических мероприятий, осуществляемых в процессе подготовки и проведения практических занятий по древним языкам, реализуемых на историческом факультете Московского государственного университета. Положение устанавливает функции и место практических занятий в образовательном процессе, определяет основные требования к их типам, структуре и качеству проведения, позволяет выбрать оптимальные средства организации и методы проведения практических занятий.

2. Настоящее положение разработано в соответствии с Федеральным законом «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012 № 273-ФЗ (в действующей редакции), Образовательным стандартом МГУ по направлению подготовки «История» от 27 апреля 2012 г № 303, Уставом Московского государственного университета, Положением о курсовых экзаменах и зачетах в МГУ (утверждено Приказом ректора МГУ от 06 декабря 2016 г. № 1410), Правилами внутреннего распорядка (введены в действие приказом ректора МГУ от 10 сентября 2008 года № 660), Этическим кодексом МГУ (одобрен Ученым Советом МГУ от 31 августа 2009 г.).

3. На историческом факультете существует два вида практических занятий по иностранным языкам: по древним языкам и по современным языкам.

4. Практические занятия относятся к основным видам учебных занятий и форм обучения на историческом факультете.

5. Практические занятия по древним языкам проводятся с целью формирования и развития у обучающихся навыков самостоятельной работы, умения пользоваться справочным грамматическим материалом, методически правильно осуществлять перевод с древнего иностранного языка на русский и наоборот.

6. Дисциплины, по которым планируются практические занятия и их объемы, определяются рабочими учебными планами. Содержание практических заданий определяется в учебно-методических комплексах дисциплин.
7. Практические занятия проводятся под руководством преподавателя, который заблаговременно готовит всю необходимую учебно-методическую документацию.

### **ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ. ИХ ВИДЫ. ФОРМЫ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

7. Работа студентов на практических занятиях направлена на углубление и закрепление ранее полученных грамматических знаний. Цель практических занятий – отработка методики и навыков перевода, а также объяснение нового грамматического материала,

9. Работа студентов на практических занятиях состоит из работы в аудитории и самостоятельной работы. Оба эти элемента являются необходимыми составляющими практического занятия.

### **ФОРМЫ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ. СОДЕРЖАНИЕ АУДИ- ТОРНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ В РАМКАХ ПРАКТИЧЕСКОГО ЗАНЯТИЯ**

10. Работа в аудитории призвана проверить правильность выполнения текущего домашнего задания (выполнение грамматических упражнений и перевод текста), а также дополнить и углубить изучение ранее объяснённых грамматических правил и методики перевода оригинального текста.

11. Формы практических занятий: проверка домашнего задания, написание проверочных и контрольных работ, самостоятельный перевод иностранного текста с его последующим разбором, объяснение нового грамматического материала и выполнение упражнений по его практическому применению.

### **САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ В РАМКАХ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ**

12. В рамках практического занятия студенты выполняют задания руководителя практического занятия по самостоятельному изучению грамматических правил и их практическому применению на базе переводимого оригинального текста.

13. При изучении древних языков основной формой самостоятельной работы бакалавров I курса является освоение базового грамматического курса изучаемого языка и элементарных навыков перевода текстов, напи-

санных на этих языках, на русский язык; бакалаврами II курса - более углублённое изучение грамматики и чтение авторских текстов под руководством преподавателя; бакалаврами III-IV курсов - чтение различных по жанру и степени грамматической сложности оригинальных текстов.

14. Тексты для перевода студентам предлагает преподаватель, объясняя их значение и языковые особенности. При этом, в зависимости от специализации того или иного студента, один древний язык является основным, с отведением большего количества часов на его изучения, другой же изучается в рамках спецкурса с меньшим количеством часов.

15. Самостоятельно сделанный студентом перевод подробно разбирается во время практического занятия, причём преподаватель указывает на причины неточного или неправильного перевода и отрабатывает со студентами недостаточно понятые или недоученные грамматические правила.

### **АТТЕСТАЦИЯ СТУДЕНТОВ**

16. Аттестация студентов по дисциплине проводится согласно учебному плану соответствующего направления подготовки и регулируется Положением о курсовых экзаменах и зачетах в МГУ.

Получение зачета по древним языкам является или конечной оценкой (в рамках спецкурса) деятельности работы учащегося, или условием его допуска к экзамену.

17. Руководитель практического занятия вправе устраивать в течение семестра контрольные работы, опросы, тестирование с целью контроля знаний студентов.

18. Студент, не посещавший практические занятия или являвшийся на них неподготовленным/недостаточно подготовленным, должен отчитаться по пропущенным им темам и формам контроля в виде письменных работ и устных ответов.